

# БЕЛАРУСЬКІ ДЗЕНЬ

ТЫ ДНЁВАЯ ЧАСОПІСЬ



Адрес Рэдакцыі і Адміністрацыі:

Wilno (Вільня), Мастовая вул. № 9.  
кв. 3. Телефон № 1207.

Падпісная цана:

На 1 месяц—1 зл., на 3 месяцы—3 зл.,  
на паўгода—5 зл і на год—9 зл.  
Заграніцу ўдвая даражэй.

Цана абвестак:

За цэлую апошнюю старонку—120 зл.,  
за 1/2—65, за 1/4—35, за 1/8—20 зл.  
За міліметровы радок перад тэкстам  
25 гр., у тэксьце 30 гр. і за тэкстам 10 гр.

## За № 1.

Беспартыйны Блэк супрацоўніцтва з Урадам Маршалка Пілсудскага з кожным днём здабывае сабе ўсё больш і больш прыхільнікаў. Ня толькі мяшчанства, ня толькі фабрычныя работнікі і працоўная інтэлігенцыя, але таксама і сяляне на сваіх зьездах і сходах у паветах і гмінах выносіць пастановы аб аддачы сваіх галасоў пры выбарах у Сойм і Сэнат за кандыдатаў гэнага блэку, за сьпісак № 1.

Гэтае зьвяшчча мы бачым ня толькі ў межах Віленскага ваяводства, але на ўсім абшары Польскае дзяржавы.

Прыхільныя адносіны народных гушчаў да Ураду, прадстаўніком каторага зьяўляецца Маршалак Пілсудскі — для нас зусім зразумелы. Яны зьяўляюцца ня толькі актам веры да асобы Язэпа Пілсудскага, як вядомага барацьбіта за інтарэсы працоўнага народу і яркага прадстаўніка ідэі вызваленьня народаў, здзейсьненьню каторай ён аддаў усе свае сілы, але прыхільнасьць гэтая ёсьць адначасна прызнаньнем з боку народных масаў тых дасягненьняў, якія зрабіла Польская дзяржава ўва ўсіх галінах гаспадарчага і культурнага жыцьця праз апошнія 20 месяцаў ад часу, калі, пасля маёвага перавароту, Язэп Пілсудскі стаў на чале дзяржаўнага ўраду Польшчы.

Мала таго, гэная прыхільнасьць усіх пластоў народу да асобы Маршалка Пілсудскага гавора аб вялікай грамадзкай дасьпе-

ласьці народных масаў, каторыя пачынаюць разумець, што тыя ці іншыя недахопы, якія існуюць дагэтуль у розных галінах нашага жыцьця, не зьяўляюцца рэзультатам нядбайнасьці ўраду Маршалка Пілсудскага аб бялячках нашае зямелькі, а толькі цяжкай спадчынай бязглуздай, безгаспадарнай гаспадаркі былых шовіністычных урадаў польскай чорнай рэакцыі, разьбітай Пілсудскім на галаву ў гістарычныя дні мая 1926 году.

Разумеючы гэта, грамадзянства наша не дае послуху розным прайдзісьветам, платным агентам чырвонай Масквы, альбо іншай варажой нам чужацкай дзяржавы, якія апрапуўшыся ў вопратку абаронцаў селяніна і работніка пяюць яму салодкія песьні аб раі на зямлі. Яно гоніць іх проч ад сабе, як найгоршых сваіх ворагаў. Дэмагогія і абяцанкі перасталі быць цяпер тэй лесніцай, якая вяла ў 1922 годзе да пасольскіх мандатаў, бо народныя масы дасьпелі і перасталі быць палітычным дзіцём, якое яшчэ пяць гадоў таму назад воплескамі спатыкала кожнага крыкуна-гарлапана і аддавала свае галасы за тых, хто больш абяцаў.

Цяпер грамадзянства нашае, а асабліва сяляне сваім цьвярозым сялянскім розумам разгадалі фальш і ману шумлівых абяцанак і свае пастановы на сотнях сходаў у нашым краі, скліканых у сувязі з выбарамі, выносяць, кіруючыся мудрай народнай прыказкай: „лепшая сініца ў руцэ, чым журавель у небе“.

Вось гэная, „сініцай у руцэ“ для сялян,

ства нашага і ёсьць урад Маршалка Пілсудскага, каторы папярэдняй працай сваёю дае яму гварантыю поўнага спынення ў будучыне ўсіх перашкод, якія ляжаць на шляху падняцця гаспадарчага і культурнага жыцця нашага краю і стварэння найбольш прыхільных варункаў, для выяўлення ўсіх творчых сіл, усяе творчае энэргіі працоўнага народу, які ў гэтых абставінах хутка пераможа сучаснае ліха і гора, і крок за крокам, шляхам упорнай і спакойнай працы, пойдзе да лепшае долі.

Такі пагляд нашага сялянства на справу выбараў ня ёсьць пераходным. Пасьля вайны, пасьля бязупыннай перамены ўладаў у нашым краі, пасьля гаспадарчага бязладзства, пасьля хістанья грошай, нямецкіх і польскіх марак і царскіх рублёў, мільёны каторых і цяпер ляжаць яшчэ ў скрынках і чакаюць часу, пакуль іх зьядуць мышы, урэшце пасьля палітычных авантураў і правакацыяў няпрошаных апякуноў нашага сялянства, дзякуючы каторым сотні сыноў нашае вёскі запаўняюць польскія і савецкія вострогі, сялянства нашае жадае ладу, жадае магчымасьці свабоднай, спакойнай працы і ў асобе ўраду Маршалка Пілсудскага яно бачыць тую сілу, каторая патрапіць даць гэны лад, патрапіць стварыць варункі для творчай працы і ўнясьці ўрэшце супакой у жыццё нашае вёскі, усьцяж каламучаннае рознымі прайдзісьветамі і палітычнымі спэкулянтамі.

Вось тыя прычыны, каторыя кіруюць пастановамі сялян аддаваць пры выбарах у Сойм і Сэнат свае галасы за сьпісак № 1 і павялічваюць з кожным днём цяпер ужо многамільённы лік прыхільнікаў Беспартыйнага Блёку Супрацоўніцтва з Урадам Маршалка Пілсудскага.

## Яшчэ аб грамадаўцах у Б. С. С. Р.

### „Праўда аб райскім жыцці“.

Перадавіца „Лёс грамадаўцаў у Б. С. С. Р. зьмешчаная ў № 42 „Бел. Дня“, навяла і мяне на ўспамін аб тых „спатканьнях з музыкай і сыягамі“, якія прыпадаюць на долю наіўных, веручых у пекныя слоўцы, ня толькі грамадаўцаў, але і іншых „палітыкаў“, шукаючых схову альбо працы ў „роднай“ рэспубліцы. Хаця гэтыя ўспаміны ня ёсьць адбіткай асабістых перажываньняў, але зьяўляюцца перадачай тых праўдзівых апавяданьняў, якія прыйшлося чуць з вуснаў бедакоў, адчуўшых на сваёй скуры, „музыку і пасады“ таварышоў.

У часе прабыванья ў В-скім вострозе, здарылася мне не аднойчы спатыкацца з вязьнем Ч., які адбываў кару 2-х гадоў. Ч. будучы заме-

шаным у нейкай палітычнай справе ў сваім часе ўдзёк да Менску, дзе спадзяваўся знайсці прытулак і занятак. „Прытулак“ знайшоў за кратамі. Лічыўся, відаць, ня вельмі важным праступнікам, дык папаў нібы і ў ласку, бо нейкі час быў фурманом у нейкага камісара. Але Ч., відаць, урадзіўся пад шчаслівай зоркай, бо лёс другіх яго сяброў быў зусім адменны. Шмат каму хутка прыдзівалі справы шпіанажу, шмат атрымлівалі „пасады“ на Салавецкія востравы, больш шчаслівыя ў Сыбір, а найшчаслівейшыя, адпакутаваўшы колькі, а то і колькінаццаць месяцаў у „Допры“, высылаліся з паваротам у Польшчу. Затое, як апавядаў Ч., не беларусы, чулі сябе як у роднай хаце,—бо за пару тыдняў атрымлівалі пропускі, назначэньні, пакідалі „Допр“ і кіраваліся, куды самі хацелі. Гэта заўсёды абурала нашых бедакоў, але затое і адкрывала вочы на запраўднае аблічча „абаронцаў“ пакрыўджаных нашых братоў. Праз колькі месяцаў, „шчасьце“ пакінула і Ч.—яго адправілі ў Польшчу.

Усплывае ў памяці і яшчэ выпадак, калі адзін досыць адукаваны, інтэлігентны асобнік, не знаходзячы тутак працы, аднаго дня (як апавядалі яго сваякі) згінуў з дому. Родныя перш не зьвярнулі ўвагі, бо ён часта выяжджаў да другіх сваякоў. Але неўзабаве атрымаў ліст з Менску, ў якім загінуўшы сваяк апісваў сваё жыццё ў „багаслаўным краі“, а ў канцы ліста прасіў прыслаць грошы і... саланіны. Міннула яшчэ колькі месяцаў і тыя-ж сваякі атрымалі вестку ад беглеца, што ён адпраўлены на „пасаду“ ў Салоўкі на тры гады.

Вось толькі пара фактаў, якія гэтак ярка сьведчаць аб лёсе нашых бедных, лёгкаверных братоў, якія часам — ці ратуючыся ад няпрямнасьцяў, ці шукаючы працы і заробку, кідаюцца ў абоймы гэтак выхваленага „раю“, дзе замест ганораў, пасады і працы, дастаюць пагарду, паняверку, гора і сьлёзы.

Досыць прыпамятаваць толькі лёс паважанага нашага драматурга Ф. Аляхновіча, каб не дзівавацца лёсу рэшты.

Мо і даюцца каму гонары і пасады, але дзеля гэтага грэба мець аблічча троху ўсходняга тыпу, або быць „вялікай шышкай“ — ці інакш „своім чалавеком“.

Дзеля „своих людей—милости просим“, але для шчырых беларусаў, ды яшчэ на абшарах „самастойнае“ (?) Белар. рэспублікі, — выбачайце месца няма. Дзіўная нейкая „рэспубліка“, — дзе адвечнаму гаспадару беларусу няма прытулку, зямлі і працы, бо на гэтае патрэбна быць „своім політычэскім (чытай камуністычна) благонадэжным“, ці быць з патамкаў цара Салямона.

Няхай-жа паданыя факты, якіх можна налічыць тысячы, будуць яшчэ адной перасьцярогай дзеля нашых лёгкаверных братоў-беларусаў.

Шчыры.

**Хто ня хоча крыку, лаянкі і сваркае, але хто хоча ладу і парадку і добрага заробку, той будзе дня 4-га і 11-га сакавіка (марса) галасаваць за сьпісак № 1.**

# № 1 Беларусы! № 1

Пры выбарах у польскі Сойм і Сэнат, што адбудуцца 4-га і 11 сакавіка мы пастанавілі галасаваць

## за сьпісак № 1

за той сьпісак, які ідзець на выбары пад лёзунгам супрацоўніцтва з Урадам МАРШАЛКА ПІЛСУДСКАГА.

Мы галасуем за № 1 не толькі таму, што маем даверы да асобы МАРШАЛКА ПІЛСУДСКАГА, як насіцеля ідэі Незалежнасьці і адраджэньня Народаў, але і з тае прычыны, што пры сучасных умовах глыбокага крызысу і развалу усіх палітычных партыяў і груп, пры ўмовах дэморалізацыі, прадажніцтва, кар'ерызма, — толькі адзін МАРШАЛАК ПІЛСУДСКІ патрапіць стварыць моцны, нязьменны ўрад, завесці ў Польшчы справядлівы лад і парадак, аздаровіць нацыянальныя і соцыяльныя адносіны ў Краі і споўніць справядлівыя дамаганьні Беларускага народу ў галіне палітычнай, гаспадарчай і культурнай.

Але мы галасуем за № 1 яшчэ і таму, што ніводзін з 8 паданых беларускіх сьпіскаў нас не задавальніў і ня мог задавольніць, бо ўсе гэтыя сьпіскі маюць незаслужаныя прэтэнзіі гаварыць за Беларускі Народ, вядуць дзікую, несумленную барацьбу паміж сабою, хварэюць адсутнасьцю яснае ідэі — і асьмяшаюць імя беларуса перад усім сьветам.

Большасьць гэтых сьпіскаў носяць назвы „сялянска-работніцкіх“, „працоўных“ і разьлічаны толькі на ашуканьне народу. Розьніцы ў праграмах паміж усімі гэтымі сьпіскамі даглядзець вельмі трудна — розьніца толькі ў асобах, якім вельмі пахнуць мандаты, пахнуць грошы, пахнець панскае жыцьцё і незаслужаная роля гаварыць ад імя Беларускага народу ў польскім Сойме.

І вось бачачы ўсё гэта мы і пастанаві-

лі запратэставаць проціў дзікае беларускае сваркі і дэмаралізацыі, запратэставаць проціў дэзарганізатары і кар'ерыстых, проціў прадажніцтва і спэкуляцыі беларускім імем і калі няма і ня можа быць створаны адзіны беларускі нацыянальны сьпісак, як знак адзінства і непадзельнасьці Беларускага народу, — то ніводнага голаса не даць дэзарганізатарам, а дэманстрацыйна палажыць свае галасы

## за № 1.

Падаючы свае галасы за № 1 — за супрацоўніцтва з Урадам МАРШАЛКА ПІЛСУДСКАГА, мы застаемся беларусамі, не адмаўляемся і не адмовімся ніколі ні ад сваіх нацыянальных ідэалаў, ні ад свае дарагое для нас беларускае культуры, ні ад сваіх справядлівых дамаганьняў.

Найбольш паважная, найбольш разумная частка сялянства пойдзець за намі і

## будзець галасаваць за № 1.

Гэтым самым розныя кар'ерыстыя, розныя чужацкія агенты, якія напладзіліся ў нас больш, як трэба, — дастануць у карк і змушаны будуць спыніць сваю агідную, шкодную для Беларускага народу працу.

Сяляне беларусы! Скажэце пры выбарах у Сойм сваё паважнае земляробскае слова. Скажэце ўсім палітычным спэкулянтам, усім партыям, якія гніюць і згнілі — што вы за іх галасаваць ня хочаце, а галасуеце за моцны Урад МАРШАЛКА ПІЛСУДСКАГА, які здужае перамагчы ўсе цёмныя сілы, каторыя атручвалі жыцьцё нашага Краю, правядзець справядлівую зямельную рэформу, спыніць шовінізм і нацыянальную ненавісьць і заложыць моцны фундамент для спакойнае працы і гаспадарчага і культурнага адраджэньня краю.

## Усе галасуйце за № 1.

Выканаўчы Камітэт Б. Р. Н. П.

## Апошнія навіны з выбарнага фронту.

Што дзень атрымліваем весткі, што акцыя Беспартыйнага Блэку Супрацоўніцтва з Урадам Марш. Пілсудскага агартывае найшырэйшыя слаі грамадзянства, уся лепшая частка народу высказваецца за спіскам № 1 — спіскам Марш. Пілсудскага. Між іншымі адбыліся зьезды у Сьвянцяхах, Дзісьне, Вялейцы і г. д.

Зьяўляецца пэўнай рэчай, што большасць народу выкажацца за спіскам № 1, за спіскам, кандыдаты якога ня кідаюць дэмагогічных абяцанак, не абяцаюць і не раздаюць зор з неба, а запэўняюць што супраціючы з ўрадам Марш. Пілсудскага здолеець жыцьцё дзяржавы і пасобнага грамадзяніна увясьці на нармальны шлях на правы.

### Мітынг у Сьвянцяхах.

Дня 9-га лютага адбыўся мітынг у Сьвянцяхах. Мітынг пачаўся а гадз. 5 на пал. у саль кінэматографа „Swiatowid“. На мітынгу было прысутных больш чым 600 асоб. Выступалі з прамовамі Міхал Пржэвлоткі, адв. Рачкевіч, Ч. Рагоўскі і іншыя. Прысутныя прынялі разалюцю наступнага зместу. Сабраныя на мітынгу 9 лютага у Сьвянцяхах паставілі далажыць усялякіх стараньняў з мэтай дапамогі Беспартыйнаму Блэку Супрацоўніцтва з Урадам Марш. Пілсудскага, і аднаголасна выказаліся за спіскам № 1“.

### Спісак № 1 ў Дзісьненскім павеце.

На абшары Дзісьненскага павету паўсталі Камітэты Беспартыйнага Блэку Супрацоўніцтва з Урадам у наступных мясцовасьцях:

У Дзісьне, Германовічах, Прозароках, Плісе, Туміловічах, Чарневічах, і Павятовы Камітэт у Глыбокім.

У Вялейскім павеце Камітэты паўсталі у ўсіх воласьцях.

У Пастаўскім павеце адбыліся мітынгі ў наступных мясцовасьцях: у Казлоўшчыне, Рыдушлі, Сла-

бодзе, Ласіцы, Волкалаце, Груздове, Варапьева, Лучаю, Паставах, Дунавічах, Мельніках, Трудаполі, Баранім Рогу, Залесьці і Петраполі. Усе сходы і мітынгі, якія адбыліся ў вышэй мянованых мясцовасьцях выказаліся за спіскам № 1 Беспартыйнага Блэку Супрацоўніцтва з Урадам Марш. Пілсудскага.

У Ашмянскім павеце мітынгі адбыліся ў Смаргонях і Гальшанах.

У Вялейскім павеце мітынгі адбыліся ў Углях, Плячанах, Карбавічах, Празорыне і Вязьні.

## Як галасаваць?

Каб чытачы „Бел. Дня“ ведалі, як галасаваць падаем падаем паступнае.

### I.

Галасаваньне адбываецца так: выбаршчык, падышоўшы да стала, за якім сядзіць выбарная камісія, кажа сваё імя і прозьвішча. Па спраўджэньні праз сябра камісіі, які вядзе пратакол, ці імя і прозьвішча выбаршчыка ёсьць у спісках выбаршчыкаў, выбаршчык дастае ад камісіі адштэмпляваны канвэрт да галасаваньня, кладзе у канвэрт картку з нумарком да галасаваньня і аддае канвэрт Старшыні Камісіі, каторы, спраўдзіўшы штэмпэль на канвэрце і ня глядзячы ўнутры яго, укідае канвэрт да выбарнае урны (скрынкі). Адначасна сябры камісіі ў абодвух эгэмплярах спіскаў выбаршчыкаў адзначаюць, што выбаршчык голас аддаў.

### II.

Галасаваньне пачынаецца а 9 гадзіне раніцай, трывае без перарыву да гадзіны 9 вечара.

### III.

Галасаваньне адбываецца пры помачы картка да галасаваньня. Карткі да галасаваньня мусяць быць белыя. На картцы можа быць напісана толькі цыфра або словамі нумар спіску кандыдатаў, за які выбаршчык галасуе.

Нумар можа быць надрукованы або напісаны.

## „Сялянская Ніва“ ізноу брэша.

„Сялянская Ніва“ ахрысьціўшы сябе органам „Беларускага Сялянскага Саюзу“ з пасламі Ярэмічам і Рагуляй на чале, саюзу які існуецца сапраўды толькі на паперы, розьніцца ад усіх іншых беларускіх часопісаў непрагляднай бяздарнасьцю яе пісакаў, пісаніна каторых прыпамнае ацэненныя двойкай працы гімназістых III-яй класы. Проста сорамна робіцца, што могуць існаваць гэтыя беларускія часопісі, што ёсьць яшчэ людзі на Беларусі, якія цярдліва могуць чытаць гэны дзіцячы лепет „Сял. Ніўскіх“ дзесянят. Каб паказаць людзям, што яны ня дзеці і даўно ўжо выйшлі з пялюшак, малайцы з „Сялянскае Нівы“ лаюцца так, як ня лаецца ніводная беларуская часопісь. У лаянцы яны далёка за сабою пакінулі нават розныя „Думкі“, „Праўды“ і „Працы“, якія так сама за словам у кішаню ня лезуць і для каторых моцная лаянка таксама зьяўляецца адным з найважнейшых доказаў.

Каб даказаць „сапраўдную“ беларускасьць духоўных сваіх кіраўнікоў, паміж каторымі ёсьць шмат людзей, якім мала хто на слова павера, што яны беларусы, і каторыя самі сябе нават не называюць беларусамі, а „тоже бъларуссамі“, як, на-

прыклад, б. пасол Рагуля і б. сэнатар Багдановіч, малайцы з „Сялянскае Нівы“ вельмі любяць закідаць здраду і прадажнасьць беларускага народу ўсім, хто асьмеліўся думаць, а нават гаварыць, што апрача „багоў“ Ярэміча і Рагулі ёсьць яшчэ іншыя багі.

Ведама, да катэгорыі здраднікаў і прадажнікаў паміж іншымі папаў і Ф. Умястоўскі. Мы доўга маўчалі на найўную лаянку „Сял. Ніўскіх“ пісакаў, бо каму можа шкодзіць лаянка „Сялянскае Нівы“, каторай ня толькі беларускае грамадзянства, але нават самыя духоўныя кіраўнікі яе ня чытаюць ніколі.

Але цяпер падчас выбараў, калі вёска наша так цікавіцца кожнай газэцінай, так што нават гэтыя макулятурныя часопісі, як „Сял. Ніва“, і тыя той ці іншы селянін можа прачытаць, лічым патрэбным даць малайцом з „Сялянскай Нівы“ некалькі словаў адказу.

І так, паночкі, вы гаворыце, што Ф. Умястоўскі прадажніцкі здраднік Беларускага Народу. Чаму здраднік?

З таго, што вы калісь пісалі на гэту тэму, прадажніцкім здраднікам Ф. Умястоўскі зьяўляецца дзеля таго, што: 1) ён атрымлівае грошы на „Бел. Дзень“ з дёмных крыніц, 2) што цалаваў

## Што ўрад Маршалка Пилсудскага зробіў для Краю.

У першым паўгодзьдзі 1926 г. дзяржаўнага даходу было 794 мільёны золотых.

У першым паўгодзьдзі 1927 г. дзяржаўных даходаў было 1.216 мільёнаў золотых, г. зн. на 422 мільёны золотых больш, чымся ў першым паўгодзьдзі 1926 г.

У працягу пэлага 1926 году Польшча прадала тавараў за 2.203 мільёны золотых у золаце.

У 1927 годзе Польшча прадала тавараў за 3.140 мільёнаў золотых у золаце.

Сярэдні штодзёнцы перавоз тавараў на чунках у 1926 годзе раўняўся 14.031 вагонаў, у 1927 годзе—16 198 вагонаў.

Да чэрвеня 1926 году ўрад выдаваў больш чым атрымваў.

У працягу паўтарагадовых урадаў Маршалка Пилсудскага, Урад меў на 401 мільён больш даходаў, ніж расходаў.

Сума гэтая, ў большасці, была назначана ў Зямельны Банк на пазыкі земляробаў.

Лік гадзін працы работнікаў у большых фабрыках у адным месяцы лістападзе 1926 году раўняўся 19.685.

У лістападзе 1927 г. лік гэты быў ужо на 3,334 гадзін больш і раўняўся 23.019 гадзін.

Штучных удабрэньняў ужыта ўвосень 1926 г. 296 тысяч тонаў.

У 1927 годзе ужыта 428 тысяч тонн, значыць амаль два разы болей.

З пададзеных вышэй цыфраў відаць, што ў 1927 годзе лепш, чым было ў 1926 годзе.

У 1928 годзе ёсьць і будзе лепш, ніж было ў 1927 годзе.

Каб было лепш мусім памагчы цяперашняму Ураду Маршалка Пилсудскага і будзем галасаваць за яго сьпісак № 1.

боты ў паноў і дужых гэтага сьвету і 3) што заклікаў беларускі народ да згоднага сужыцця з усімі народамі нашага краю, ня выключаючы з гэтага ліку і тутэйшых палякоў.

Я лічу лішнім адказваць на падобныя закіды. З гэтым самым пасьпехам, я-бы мог зрабіць закід, што той ці іншы пісак з „Сял. Нівы“ альбо духоўныя іх бацькі Ярэміч ці Рагуля забілі і аграбілі чалавека. Цікаўна, якія доказы яны маглі-б паказаць, што гэтага не рабілі?

І не апраўдвацца перад пісакімі з „Сял. Нівы“ зьяўляецца маёй задачай, але паставіць хачу ім адно толькі пытаньне. Дапусьцім на хвіліну, што сапраўды ўсе гэныя цяжкія грахі, якія прыпісваюць мне малайцы з „Сялянскае Нівы“, сапраўды ляжаць на маём чорным сумленьні, то тады я пытаю ў вас, вы, пісакі з „Сялянскае Нівы“, вы Ярэмічы і Рагулі, якое моральнае права маеце вы рабіць мне гэныя закіды?

Ці-ж не на Ваших руках ляжыць пячаць прадажніцтва інтарэсаў беларускага народу за грошы, сыпаньня шчодраю рукою з кішані нямецкіх і жыдоўскіх банкіраў? Ці-ж не на вашым сумленьні ляжыць грэх чалаваньня ботаў паноў нямецкіх і жыдоўскіх банкіраў, ці-ж ня вы прадалі інтарэсы беларускага народу, атрымаўшы далары

## Якія сьпіскі будуць у паасобных выбарных акругах.

У Віленскім Округу будуць наступныя сьпіскі.

- 1) № 1. Беспартыйны Блэк Супрацоўніцтва з Урадам.
  - 2) „ 2. П. П. С. (Польская Партыя Соцыялістыч.)
  - 3) „ 3. Вызваленьне.
  - 4) „ 18. Блэк Нацыянальных Меншасцяў.
  - 5) „ 20. Расейскае Народнае Аб'яднаньне.
  - 6) „ 24. Каталіцка-Народовы (эндэцыя).
  - 7) „ 33. Агульна нацыянальны жыдоўскі блэк.
  - 8) „ 37. Солідарнасьць сялян і работнікаў.
  - 9) „ 39. Беларускі Камітэт Сялянства і Работніцтва.
  - 10) „ 40. Беларускае Сялянска - Работніцкае Аб'яднаньне.
  - 11) „ 4. Жыдоўскі „Бунд“.
  - 12) „ 34. Незалежныя соцыялісты.
- Усе іншыя сьпіскі прызнаны за няважныя.

Якія сьпіскі прыступаюць да выбараў у Сьвянцянскім вобласці.

- 1) № 1. Беспартыйны Блэк Супрацоўніцтва з Урадам.
  - 2) „ 2. П. П. С.
  - 3) „ 4. Бунд.
  - 4) „ 18. Блэк Нацыянальных Меншасцяў.
  - 5) „ 20. Рускае Народнае Аб'яднаньне (Маскалі).
  - 6) „ 24. Каталіцка-Народовы Блэк (эндэцыя).
  - 7) „ —. Сьпісак польска-літоўскі Ціўнеліса.
- Усе іншыя сьпіскі прызнаны за няважныя.

## Галасуй за № 1.

і нямецкія маркі за галасы беларускага сялянства, каторымі-яно будзе праводзіць у Сойм прадстаўнікоў жыдоўскага і нямецкага капіталу па сьпіску № 18?

Ці можа скажаце вы, што грошы з гэтых крыніцаў вы ня бралі, можа скажаце, што грошы на выдавецтва вашай нуднай, няўдалай часопісі дае Ярэміч і Рагуля з сваіх пасольскіх дыетаў, можа скажаце, што Ярэміч і Рагуля з сваіх пасольскіх дыетаў кідаюць сотні тысячаў золотых на выбарную кампанію.

Ня скажаце, бо кожны ведае, што вашы пасольскія дыеты і сякія-такія пабочныя даходы пайшлі: у Рагулі на куплю пекнага фальварачка, а ў Ярэміча на куплю прыгожага дамка ў ваколіцах Вільні. А можа скажаце вы, што на ўсе гэныя расходы дае вам грошы беларускае грамадзянства?

Не, і гэтага ня скажаце, бо гэтаму пры ўсёй вашай брахні, пры ўсёй вашай агіднай дэмагогіі, нават самы наіўны чалавек не павера.

І калі вы, прадажніыя лёкаі нямецкіх і жыдоўскіх банкіраў, робіце закіды прадажніцтва іншым, у вуснах ваших гэтыя закіды робяць уражаньне лекцыі прастытуткі аб вяртаньні.

Так, пань з „Сялянскае Нівы“ — вам нягожа рабіць такія закіды!

Ф. Умястоўскі.

### Якія сьпіскі прыступаюць да выбараў у Наваградзкім Вокругу.

- |     |       |  |
|-----|-------|--|
| 1)  | № 1.  | Беспартыйны Блэк Супрацоўніцтва з Урадам.      |
| 2)  | " 2.  | П. П. С.                                       |
| 3)  | " 3.  | Вызваленьне.                                   |
| 4)  | " 4.  | Бунд.  |
| 5)  | " 10. | „Stronnictwo Chłopskie“.                       |
| 6)  | " 20. | Расейскае Народнае Аб'яднаньне (Маскалі).      |
| 7)  | " 33. | Агульна жыдоўскі Нацыянальны Блэк.             |
| 8)  | " 36. | Еднасьць і Справядлівасьць.                    |
| 9)  | " 37. | Агульна беларускі сьпісак (Паўлюкевіча).       |
| 10) | " 38. | Беларускае Сялянска - Работніцкае Аб'яднаньне. |
| 11) | " 39. | Змаганьне за інтарэсы работнікаў і сялян.      |
| 12) |       | Сьпісак Беларускага Сялянства і Работніцтва.   |

### Беларуская прэса з Віленскай вул.

Пасяля арыштаў грамадаўскіх павадыроў і прызнаньня Б. С.-Р. Грамады за нелегальную партыю, астаўся найважнейшы агітацыйны асяродак б. Грамады — яе орган, які выходзе дагэтуль зьмяніўшы дзiesiąткі назоваў.

Беларускія часопісі, выдаваньня на Віленскай вул. № 12 і друкаваньня ў друкарні Левіна на Нямецкай, заўсёды былі опозыцыйнымі да польскага ўрадовага курсу да беларусаў. Але будучы опозыцыйнымі, яны да нядаўна аставаліся беларускімі па духу, а ўмелае кіраўніцтва вырабіла спецыяльны тып гэтае беларускае опозыцыйнае прэсы.

### Голас з „таго сьвету“.

На ўсход ад смутнай памяці Рыскае мяжы ляжыць г. зв. Беларуская Соцыялістычная Савецкая Рэспубліка, створаная маскоўскім агітадзёлам III-га інтэрнацыяналу. Гэтая рэспубліка ў самым сваім назове носіць яркі доказ бальшавіцкай маны і ашуканства. Усіх соцыялістых у гэтай „рэспубліцы“ саджаюць у падвалы Г.П.У. або ссылаюць у Салавецкую катаргу. Якая-ж яна соцыялістычная? Беларусы ня маюць там ніякага ўплыву на палітычнае жыцьцё краю. Няма ніводнага беларуса, б. адраджэнца, ці выехаўшага з Заходняй Беларусі, які-б займаў хоць адну пасаду палітычна-адміністрацыйнага характару. Праўда, бальшавікі ўтварылі Інбелкульт і туды „опредэлілі“, як у прытулак, усіх сьвядомых беларусаў адраджэнцаў і эмігрантаў адгэтуль. Усе інтэлектуальныя выдатныя сілы беларускія ўціснуты ў „культурную“ работу беларускую, ім нават добра, пакуль што, плацяць, але да палітычнае работы ня пушчаюць. За кожным такім культурным работнікам-беларусам у Менску ходзяць шпікі-агенты Г.П.У. і сочаць, каб ён, барані Бог, не захацеў выйсьці па-за рамкі, яму адведзены начальствам.

Начальства-ж—усе камісары і палітрукі (палітычныя кіраўнікі) гэта чужыя беларусам людзі,

Быў час, калі гэтая беларуская прэса з Віленскай 12 была органам усяго беларускага грамадзянства. Быў час, калі яшчэ ня так даўно ў гэтай прэсе пісалася ў прыхільным тоне аб беларускай Хадэцы.

Гэтая-ж прэса ўвяла ў беларускае жыцьцё „тоже б'лорусса“ Рагулю і Ярэміча, у чесьць якіх была запісана не адна старонка газэты з Віленскай 12.

Гэтая прэса друкавала соймавыя прамовы паслоў Ярэміча і Рагулі побач з прамовамі Тарашкевіча. І тады яшчэ ня былі Ярэмічы і Рагулі і другія здраднікамі. Усё гэта, аднак, зразу зьмянілася як толькі паўстала Беларускае Сялянска-Работніцкае Грамада.

Часопісі з Віленскай 12 пачалі паход проціў усіх тых, каго перад гэтым неаднойчы хвалілі.

Усе раптам аказаліся здраднікамі, буржуямі і прадажнымі людзьмі. Як ашарэлы бык, пачалі гэтыя часопісі рваць і нішчыць усю сваю папярэднюю работу аднаўленьня і гуртаваньня беларускіх культурных сілаў і будовы аднаго беларускага фронту. Чытачы на мясцох чыталі і дзіву даваліся, што такое сталася, чаму раптам толькі некаторыя беларусы бароняць інтарэсы беларускага працоўнага люду, а ўсе іншыя хочуць яго губіць. Дзівіліся і чыталі часопісі з Віленскай, бо іншых тады ня было, апроча „Кругіцу“, якая мала куды даходзіла.

Правёўшы праз пару месяцаў такую прыга-

### Калі хочаш шчасьця сабе і свайму Краю, кінь 4-га сакавіка картку з нумарком 1.

агенты Масквы, падлізьнікі Сталіна і тае кумпаніі, якая кіруе Расеяй. Дзеля гэтага на шырокае жыцьцё Усходняй Беларусі маюць уплывы ўсе—маскалі, жыды, палякі, латышы і прадстаўнікі іншых народнасьцяў,—а іх у Расеі нешта 40,—але толькі не беларусы. Найбольш верныя камуністы беларусы, як Чарнышэвіч, напр., б. сакрэтэр беларускага ЦИК'у ізаляваны ад палітычных уплываў. Чарвякоў зьяўляецца толькі фігурай на паказ і для прапаганды сярод наіўных.

Бо-ж і зразумела! Бальшавікі разогналі ўсебеларускі зьезд 1917 г., бальшавікі забараняюць сьвяткаваць угодкі абвешчання незалежнасьці Беларусі 25.III.1918 г., бальшавікі ссылаюць у катаргі беларускіх незалежнікаў. І усё гэта робіцца ў г. зв. „Беларускай Савецкай Рэспубліцы“. Чаму? Бо бальшавікі яе выдумалі адно для прапаганды, для таго, каб мець прыхільнасьць сярод беларусаў за межамі сваіх уплываў і свае камісарска-маскоўскае дыктатуры. З такім-жа пасьпехам яны маглі-б утварыць французскую Савецкую Рэспубліку, калі-б знайшлі тысячу-другую французцаў у Расеі.

Бо і дагэтуль усе беларусы западозраны ў шовінізьме і ў незалежніцкіх імкненьнях.

Сюды, да нас не даходзяць з-за ўсходняе граніцы сапраўдныя весьці аб умовах жыцьця сьвядомага беларускага грамадзянства.

таваўчую працу, часопісі з-пад „12“ абвясцілі аб утварэнні В. С.-Р. Грамады, якая адна толькі атрымала нібы манаполь на беларускую працу.

Толькі грамадаўскія паслы, якія перад гэтым працавалі разам з Ярэмчам, а Рагулю выбіралі старшынёю Беларускага Пасольскага Клубу, — толькі яны раптам нейкім чарадзейскім праабражэннем перароджаныя сталі сапраўднымі абаронцамі інтарэсаў працоўных беларускіх групаў (іншых у нас няма, бо непрацоўныя — чужыя нам нацыянальна людзі. Рэд.), а ўсе іншыя здраднікамі беларускага народу. Ізноў чытачы часопісяў з-пад „12“ дзівіліся, што гэта такое, але чыталі і звыкаліся з убіванай ім у галаву „праўдай“ аб грамадаўскіх барацьбітах за „волю і свабоду“ працоўных. Беларусы — неграмадзістыя маўчалі, думаючы, што чад „грамадаўшчыны“ міне і Тарашкевіч зразумее ўрэшце, якую проці-беларускую работу вядзе. Гаварылі, што віною тут ягонае „полёнафільства“.

Тон часопісяў з-пад „12“ цяпер ізноў змяніўся. Яны пашлі ў выразны бок савецкай орыентацыі. Бо калі перад гэтым выхвалялі і адценьвалі кожную праяву беларускага жыцця ў Радавай Беларусі, але заадно крытыкавалі істнуючы там маскоўскі цэнтралізм і русыфікацыйныя інтэнцыі, дамагаючыся змены адносінаў польскага ўраду і грамадзянства да беларускае праблемы ў Заходняй Беларусі, то пасля паяўлення Грамады сталі бяз меры толькі хваліць усё савецкае, у беларускай і маскоўска-інтэрнацыянальнай вопратцы. Каля году без малога паялі гэтыя часопісі з Віленскай гімны ўсім савецкім пачынаньням. А беларускі вясковы паўінтэлігент чытаў гэтыя апісанні бальшавіцкіх „дабрадзействаў“ для беларусаў і не беларусаў. Чытаў і пачынаў верыць. А верачы захацеў тут на месцы гэтых самых „дабрадзействаў“, або хоць лятуцеў, якім-бы чынам паехаць у Савецкую Расею, дзе так добра

для беларусаў, паводле газетных вестак з віленскай друкарні Левіна, які называе сябе „беларускім друкаром“.

Але ўсё такі чытачы лічылі прэсу з Віленскае вуліцы за беларускую ня толькі па форме, якой аказалася, але і па зместу. Аднак, ужо ў 1926 годзе беларускага зместу было што раз меней у артыкулах гэтае прэсы. Ужо ўгодкі 25 сакавіка не дачакаліся ўспаміну, бо ў Саветах аб гэтым акце беларускага незалежніцкага ідэалу нельга гаварыць. Ну, дык і на Віленскай незалежнасьць Беларусі стала мала моднай. Ужо ў 1927 годзе святкаваньне незалежнасьці, паводле прэсы з Віленскай, сталася работаю... польскае дэфэнзывы.

Прэса з Віленскай дагаварылася да канца, стаўшы верным „пахолкам“ камуністых, сваіх апякуноў з таго боку граніцы, ці і з гэтага, з падполья. Але і пасля ліквідацыі Грамады яна жыве і працуе на славу дыктатуры „працоўных гушчаў“, манаполь на якія сабе прысвоіла.

Зваліўшы ў адну кучу ўсіх, хто ня мае лёгкай псыхолёгіі, хто мае яшчэ долю крытыцызму і ў кім жыве нацыянальны беларускі ідэал — прэса гэтая ўсіх іх бесьціць, маючы ідэалам сваім чысты камуністычны інтэрнацыянал. Пішучь там людзі, якія хочуць праехаць на Усход, для якіх увесь беларускі рух і адраджэньне народу зьяўляецца чужою справаю, бо яны прадалі яго

---

**Абяцаць перад выбарамі можа кожны. Але абяцанкі здзейсьніць могуць толькі людзі з сьпіску № 1 пры супрацоўніцтве з Урадам.**

---

Трэба ведаць, што ўсе лісты, якія высылаюцца беларусамі адтуль заганіцу, фатаграфуюцца і цэнзуруюцца. Так-жа сама падлягае бальшавіцкай цэнзуры ўся корэспандэнцыя да Савецкай Беларусі. Грамадзяне тамтэйшыя добра гэта ведаюць і нічога дзеля гэтага ня пішучь аб тым, як блага ім жывецца, як праследуюцца ўсялякі праяў незалежнае беларускае думкі. Камунізм у тысячу разоў сільней, чымся царскі рэжым, апутаў і акаваў свабодную думку і сумленьне.

Аўтор гэтых радкоў атрымаў кароткую вестку ад аднаго з выехаўшых у Менск беларускіх студэнтаў. Пішацца там:—Мы моральна перажываем страшэнна цяжкія мукі. Думаць нельга інакш, як толькі пабухарыскаму трафарэту. Асабліва цяжка тым, хто хоча верыць у Вышэйшую сілу, бо Бог выгнаны з тутэйшага жыцця. Сумленьне, вера, чэсьць — усё гэта аб'яўлена праступным. Чуеш, як на кожным кроку бесьцяцца ўсе гэтыя паняцьці, і нельга нічога зрабіць, бо адразу можна праслыць контр-рэвалюцыянерам і прапасьці.

Сярод студэнтаў, беларусаў з паходжаньня, пераважаюць уніфікацыйныя русафільскія тэндэнцыі. У Беларускай Унівэрсытэце і ў другіх тутэйшых вышэйшых школах нельга вясці беларускай усьведамляючай працы. За лўную таваўчую працу зараз будзеш названы „шовіністам“

і „незалежнікам“, а гэта ўжо здрада. Цяжка прывыкнуць да тутэйшага жыцця, цяжка жыць, калі ня хочаш пазбавіцца ідэалаў беларускіх, А многія разьвітваюцца з імі і прападаюць у вялікім расейскім моры. Многія выяжджаюць у Маскоўшчыну, каб менш цяпець, каб не перажываць трагедыі, што ў „Беларускай“ Рэспубліцы нельга гаварыць і думаць пабеларуску, калі гэтыя думкі не адпавядаюць офіцыяльнай дактрыне камунізму сталінскае маркі. „Беларусь, беларусы“ усе гэтыя святае словы тут зьяўляюцца гукам бяз зместу, вывескай адною толькі“.

Знаючы гэтага чалавека, вялікага ідэаліста, які ў слове „Беларусь“ відзеў „змест“, а ня толькі „форму“—прадстаўляем сабе трагедыю яго душы. Але бальшавікі паняцьці „Бог“, „душа“, „сумленьне“ здалі даўно ў архіў.

Мы хацелі-б, каб гэты голас маладога беларускага інтэлігента прамовіў да сэрца і сумленьня тутэйшых беларусаў, асабліва моладзі. Хай яна задумалася-б над трагізмам свайго сябры, якому нельга думаць і гаварыць пабеларуску, ў „Беларускай Рэспубліцы“, бо гэта — шовінізм. Мо' тады ня мела-б у нас пасьпеху агітацыя камуністычных агентаў, якія атручваюць маладыя чыстыя душы манюю камуністычнага раю і свабодай беларускага жыцця ў Савецкай Беларусі.

за фікцыю сусветнае рэвалюцыі, а незалежную думку прамыялі на лёкайскае прыслужваньне і рабскую паслухмянасьць загадам з Масквы.

І такім чынам прэса з Віленскай 12 перастала служыць беларускай справе, а пільна і мэтычна ўлівае ў галовы чытачоў разьядуючую нашае жыцьцё камуністычную атруту. Гэтая прэса вядзе далей грамадаўшчыну самага горшага гатунку і разьбівае беларускую нацыянальную работу пад Польшчай, ня прыносячы ніякай карысьці беларускай справе на Ўсходзе.

Згуртаваньня каля гэтай прэсы з Віленскай 12 людзі выставілі пры выбарах у Сойм аж 3 сьпіскі, не дапусьцілі да вытварэньня адзінага беларускага фронту пры выбарах, бо так прыказалі ім іх апякуны. Ці-ж гэта ня здрада? Гэтыя самыя апякуны-камуністыя выступалі проці адзінага выбарнага беларускага фронту пры выбарах у 1922 г., але тады прэса з Віленскай 12 ня была яшчэ агентурай ШІ інтэрнацыяналу.

І вось цяпер здраднікі беларускае справы ў сваёй часопісі з Віленскай 12 „Сіла Працы“ ў № 4 пішучь, што адзіны беларускі фронт пашкодзіў беларусам у 1922 г. Лёкайства, рабская псыхіка агентаў маскоўскага цэнтралізму і імпа-

рыялізму, гэтых разьбівачоў беларускае нацыянальнае справы, найвыразней выяўляецца ў гэтым артыкуле „Сілы Працы“, дзе яны пішучь: „Дзякуючы злучэньню беларускіх радыкальных партыяў з беларускімі ўгадоўцамі (? Р э д.), а разам з імі і з жыдоўскай, украінскай і нямецкай буржуазіяй у вядомы „Блэк нацыянальных меншасцяў“, ці знамянітую шаснастку — беларускія радыкальныя элементы не маглі, як належыць, выкарыстаць свае сацыяльнае праграмы, якая зьвязвалася націскам, як сваіх правых „саюзнікаў“, гэтак і міжнародным буржуазным націскам. Заместа ярка азначае, яскравае і зразумелае шырэйшым працоўным гушчам сацыяльнае праграмы, штучна злучаныя беларускія групіроўкі блэку самы галоўны націск рабілі на нацыянальнае вызьленьне працоўным масам, — ды прытым яшчэ тады — мала што гаворачым.“

Прынамсі, выразна. Далоў нацыянальны ідэал, далоў гуртаваньне ўсіх беларускіх сілаў. Дзальце іх на варожыя групы, садзіць людзей у вастрогі і верна служыць маскоўскай палітыцы, апранутай у камуністычную вопратку — вось работа прэсы б. Грамады з Віленскай 12.

## Сельска-гаспадарчы аддзел.

### Аб зімовай працы ў садзе.

(Гл. № 45 „Бел. Д.“).

Яшчэ зімой кожны садавод павінен клапаціцца, каб зімовы адпачынак дрэва ня быў пашкодзаны і каб к вясне яно было б здравым, сільным і мела больш вільгаці і ежы.

Вясной, калі пачынае таяць сьнег, лепш, каб ён каля кожнага дрэва таяў не адразу, а паволі; тады грунт будзе мець большую магчымасьць утрымаць сьнегавую ваду, якая не прападае без карысьці для саду.

Дзеля гэтага зімой у цяплейшыя дні—лепш у адлігу рабіць абтоптваньне сьнегу каля кожнага дрэва, падграбаючы яго таксама і з плошчаў, якія знаходзяцца паміж гэтых дрэваў. Такім чынам, за зіму гэткае абтоптваньне і падграбаньне дае нам да вясны пад кожным дрэвам тоўсты слой сьнегу, які, дзякуючы павольнаму таяньню, дае для дрэва шмат вільгаці. Яшчэ дужа добра к канцу зімы гэты слой утоптанага сьнегу пакрываць гноём, з якога пры таяньні сьнегу будзе таксама выходзіць некаторая частка сокаў—ежы да карэньняў дрэва, а па-другое дзякуючы гэтаму гною сьнег яшчэ больш паволі таяць і гэтым разам затрымлівае хутчэйшае адтаіваньне самага грунту, бо чым хутчэй адтае грунт, тым раней дрэва пачынае цвьісьці і вясновыя замаразкі могуць паесць увесь ураджай хутчэй зацьвітага дрэва. І ўжо вясною, пасьяля поўнага адтаіваньня грунту, астаўшыся гной закопваецца ў зямлю, крыху адступіўшы ад самага сьцябла дрэва, каб ім скарысталі дробныя карэньчыкі.

Абтоптваньне сьнегу навакол дрэва мае яшчэ тое значэньне, што не дае магчымасьці для мышэй рабіць ходы да сьцябла дрэва, якія прыносяць дрэву часта вялікія шкоды.

Апрача мышэй, у зімовыя часы садовым дрэвам (яблыням, ігрушам і г. д.), асабліва маладым, прыносяць вялікія шкоды яшчэ зайцы. Лепшай абаронай ад апошніх — гэта абгародка наўкол саду высокім і шчыльным парканам; калі-ж гэта немагчыма, дык рабіцца абвязка сьцёблаў калючым хворастам, яловымі лапкамі, ці лепш за ўсё абгароджваць частаколам кожнае дрэўца да вышыні 2-х арш. ад зямлі. Апрача абвязкі прадасьцерагчы маладое дрэўца ад зайцоў магчыма пры дапамозе абмазкі сьцёблаў вапнай і глінай з дабаўленьнем нафталіну (на вядро распушчанай вапны з глінай  $\frac{1}{2}$  фунта нафталіну, але ягоўпярод трэба пераварыць з вадой, а пасьяля зьмешваць з абмазкай).

Яшчэ амаль ня меншымі шкоднікамі для садовых дрэваў, апрача зайцоў і інш. зьяўляюцца так званыя гусеніцы, рабачкі і лічынкі жучкоў, якія па большай частцы зімуюць у зямлі каля каранёў, часта ў трэшчынах кары, пад імхамі на сьцёблах і г. д. Апошнія зьдыаюць лісьці, цьвет і некаторыя шкодзяць нават кары маладых атожылкаў.

І вось, каб пазбавіць дрэва нашага саду ад гэтых шкоднікаў, трэба абавязкова чысьціць сьцёблы ад старой патрэсканай кары, а таксама імхоў і лішаёў.

Ачыстка гэта рабіцца пры дапамозе зьлезных нажоў, а таксама мэталічных шчотак, дзякуючы якім, кара, мох і лішаі адстаюць і з імі разам зародкі вышэйадзначаных алівошаў. Гэткую ачыстку сьцябла патрэбна рабіць ці ўвосень, ці зімой у адлігу; пасьяля гэткай ачысткі сьцябла вельмі добра яшчэ ў канцы зімы абмазваць яго вапнай пры дапамозе зробленага з мачалы пэндзала.

Усю шуму, якая знаходзіцца пры ачыстцы дрэваў, трэба якнайхутчэй спаліць, ці вывезьці



з саду, каб гэтыя шкоднікі ізноў не пачалі пла-  
дзіцца.

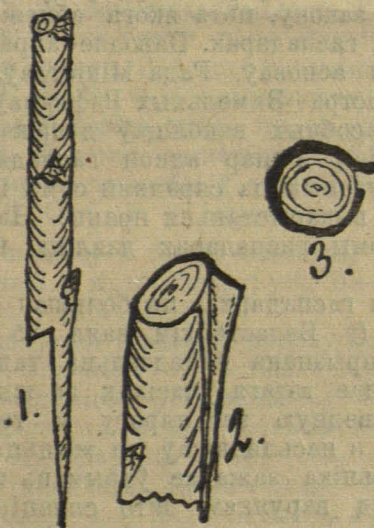
Апрача вышэйазначаных шкоднікаў, на фрук-  
тавых дрэвах (на лістох, пладох і кары) высту-  
паюць рознага тыпу грыбкі, творачы розныя  
плямы і г. д. Каб пазбавіцца апошніх, трэба пры-  
гатаваць для апырквання гэткую жыжку: на  
20 вёдраў вады бярэцца 6 — 7 фунтаў меднага  
купарвасу (сіняга каменя) і столькі-ж сама не  
адгашанай вапны. Медны купарвас спачатку раз-  
мешваецца ў цёплай вадзе і ўліваецца ў пры-  
готованы цэбар, куды пасья дабаўляюць таксама  
распушчаную вапну працэджаючы яе цераз га-  
нучку; гэтую рошчыну трэба пасья добра раз-  
балтаць і яна лічыцца прыгатаванай для апырк-  
вання. Цераз гадзіны 2 — 3 ў цёплы ў канцы  
зімы дзень трэба апыркаць нашыя садовыя дрэ-  
вы, каб пазбавіцца ад гэткіх грыбкоў, лішаёў,  
моху і інш. Апыркваньне можна паўтарыць яшчэ  
раньняй вясной, пакуль ня выступіла лісьцёцэ на  
дрэвах. С.

## Аб прышчэпліваньні.

Прышчэпліваньне на клін. Калі дзічкі вельмі  
тоўстыя і ня можна іх прышчэпліваць спосабам,  
пададзеным у папярэдніх нумарох: „прыстаса-  
ваньнем“, то тады можна прышчэпліваць, таксама  
вельмі добрым, г. зв. спосабам кліновым. Пры-  
шчэпліваючы спосабам кліновым, трэба ўпярод  
перарэзаць крыху навукась сам дзічок і пасья  
ўзяўшы галінку, якую маем ся прышчапіць да гэ-  
тага дзічка, надрэзваем яго нажом, таксама крыху  
навукась, амаль што да паловы галінкі і зрэзваем  
гэтую частку ад надрэзанага месца ўніз (рыс. 1).

Апрача гэтага, пару дзічак ад найвышэй-  
шага месца пры перарэзе канцом нажа перарэ-  
ваем уніз (рыс. 2), крыху даўжэй ад прыгатава-  
нага клінка ў галінцы і задняга боку пры пера-  
рэе падымаем крыху кару (рыс. 3), за якую ась-  
цярожна ўстаўляецца клінова зрэзаная галінка.

Спосаб гэты вымагае большай практыкі, але  
з другога боку зьяўляецца вельмі добрым пры  
прышчэпліваньні дзічак таўсьцейшых, дзеля таго,  
што рана, якая застаецца ад прышчэпліваньня,  
зажывае даволі скора. Абвязваюцца злучанья  
месцы таксама, як і пры „прыстасаваньні“.



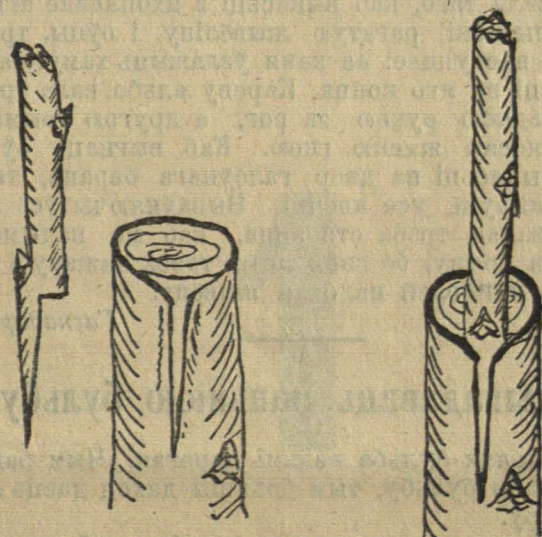
Прышчэпліваньне на клін.

Кажухаваньне, ці іншымі словамі прышчэп-  
ліваньне за кару, робіцца прыблізна ў гэтакі са-  
мы спосаб, як і пры прышчэпліваньні на клін.  
Розьніца палягае на тым, што ў гэтым выпадку  
дзічок мы перарэзваем не навукась, але праста-  
падна да дзічка (рыс. 1), таксама прастападна да  
галінкі робім нарэз і ў ёй, зрэзваючы пасья ад  
нарэзу на клін уніз (рыс. 2). Прышчэпліваць та-  
кім спосабам можна толькі дзічкі, якія многа  
таўсьцей за галінкі, якімі маем ся прышчэпліваць.  
Кару таксама, як і пры прышчэпліваньні на клін,  
падрэзваем ад перарэзу ўніз і разварочваем  
крыху яе на абедзьве стараны, за якую пасья  
трэба застаўляць прыгатаваную перад гэтым га-  
лінку.

Апошнімі двума спосабамі можна прышчэп-  
ліваць толькі ад часу, як добра адстае кара;  
дзеля таго, што адстае яна даволі позна, трэба  
да гэтага часу добра перахоўваць прыгатованыя  
да прышчэпліваньня галінкі. Спосаб прышчэплі-  
ваньня 3-ці ёсьць таксама дасканалым, дзеля  
таго, што прышчэпліваць ім можна вельмі скора  
і нават ад рукі не-спэцыялістага амаль што ўсе  
дзічкі прыжываюць.

Дзеля таго ўсе асобы, якія маюць замер ву-  
чыцца прышчэпліваць павінны распачынаць ад  
гэтага (трэцяга) спосабу.

Пры прышчэпліваньні дрэваў старэйшых спо-  
сабам „кажухаваньня“, можна адначасна рабіць  
нарэзаў, (перарэзаўшы ўпярод дзічок), некалькі  
(два, тры а то і чатыры) і падняўшы асьцярожна  
кару, залежна ад лічбы нарэзаў, столькі сама за-  
стаўляць за яе кругом галінкі.



рыс. 1.

рыс. 2.

Г.

## Як уберагчыся ад пажару.

(Гл. № 6 (46) „Белар. Дня“.)

### Першая помач пры апёках.

Часта вельмі здараецца, што людзі, тушачы  
пажар, альбо ратуючы свой дабытак, сваё добро,  
апякаюцца агнём. Вот-жа, калі гэтакі прыпадак  
здарыцца, то бязумоўна, тут найлепшую першую  
помач мог-бы аказаць доктар, але дзе-ж яго  
ўзяць на скоры час, калі ён жывець дзесьці там  
у мястэчку, ці ў горадзе, за 10, 15, а мо' і 20  
кілёметраў. Самы факт паказваець, што тут трэба  
радіць самым, што найболей і робяць сяляне,

Ўжываючы свае хатнія лекі і свае хатнія медыцынскія веды. Бо-ж усім ведама, што апечанае надта моцна баліць, вот тут і патрэбна першая помач, каб гэты боль трохі паменшыць, а ў дадатку, каб ня даць апечанаму месцу разгнівацца. Гэтая-ж першая помач і гэтыя лекі — такія: на апечанае месца прыкладаецца адразу-ж крахмал, дзёртая бульба, альбо мажакца посным, ці дзе-равяным чыстым алеем; пасыля гэтага пасыпаецца тоўстым слоём вугольнага (зробленага з патоўчаных вугольляў) парашку і абвязваецца гэта чысьценькаю анучачкаю, альбо ватаю. Боль пры гэтых леках надта хутка сьціхаець і гэтым-жа папярэджваецца стварэньне вадзянікоў. Калі-ж вадзянікі ўжо стварыліся, то іх трэба асыярожна пракалоць, не разрэзваючы скуркі, бо разрэзаўшы скурку мы можам зрабіць ранку разрэзам, а гэта гразіць заражэньнем крыві. Пры новым болі, пасыля таго, як мы ўжо рану абмазалі і абвязалі, трэба зьняць павязку, ня зьнімаючы старога слою вугольнага парашку, пасыпаць новым сьвежым вугольным парашком і йзноў абвязаць. Добра гэтак сама скарочваець боль і гоіць мешаніна, зробленая з сталовае лыжкі не салёнага каровінага масла і аднага яечнага жаўтка. Гэтак сама добра гоіць раны сок, які мы атрымоўваем, топчаць аж да вугальля курыны жаўток.

Аб адным трэба памятаць пры апёках, што іх ніколі ня трэба з метаю лячэньня паліваць вадою, альбо мазаць газам.

### Ратаваньне жывёлы.

Дзеля таго, каб вывясці з ахопленае агнём будыніны коні, рагатую жывёліну і оўцы, трэба зрабіць наступнае: на каня ўзлажыць хамут, альбо сесьці на яго конна. Карову альбо вала трэба ўзяць адною рукою за рог, а другою трымаць перад носам жменю гною. Каб выгнаць оўцы, трэба вынясьці на двор галоўнага барана, тады за ім пайдуць усе авечкі. Выпаўняючы ўсё вышэйсказанае, трэба старацца, каб не падумаць вялікага крыку, бо гэты крык, трэск пажару і яго сьвятло найболей палюхае жывёлу.

Гаспадар.

### Як выгадаваць раннюю бульбу?

Ранняя бульба вельмі дарагая. Чым раней выгадаваць бульбу, тым большы даход даець яна гаспадару.

Каб мець гэты даход з бульбы, трэба садзіць яе яшчэ ў лютым. Робіцца гэта так. Ужо ў месяцы лютым кладзем бульбу, выбраўшы раньні нейкі сорт, у няглыбокія скрынкі. Укладваем у два пласты на агароднай зямлі ў гэтых скрынках. Скрынкі трымаць трэба ў цёплым месцы ў хаце, ў відным месцы, куды-б даходзілі праменьні сонца. Пакрытую зямлёю бульбу ў гэтых скрынках трэба паліваць час ад часу вадою. Бульбу трымаем у скрынках датуль, аж пакуль не пацяплее на двары і ўжо ня могуць ёй шкодзіць начныя прымаразкі.

Бульба ў скрынках пушчае кароткія, але тоўстыя расткі ўверх, а зьнізу вырастаюць як-бы бародаўкі. Калі ўжо ночы пацяплеюць і прымаразкаў ня бывае, трэба выняць бульбу з скрынак і перасадзіць у гарод у градкі так, каб не абламаць расткоў, расткамі дагары. Бульбу пера-

саджаную трэба абсыпаць лёгка зямлёю. У вільготнай агароднай зямлі перасаджаная са скрынкі бульба хутка пачынае расьці. З бародаўкі выходзе карань, а расткі разьвіваюцца ў цёмна-зялёнае лісьцё. Гэта адзін спосаб раньняга саджэньня бульбы.

Другі спосаб. Рана даспяваючы сорт бульбы садзім якнайраней у градкі ў такім месцы, куды не даходзяць марозныя халодныя вясеньнія ветры: паміж дрэвамі, будынкамі або густымі платамі. Садзім глыбока на 20 см. і прыкрываем зямлёю, каб не пашкодзілі бульбе начныя прымаразкі. Пры гэтым спосабе атрымаем рана бульбу, але яна будзе невялічкай, дзеля таго, што глыбокая была пасадка.

Трэці спосаб. Замест таго, каб садзіць бульбу глыбока на 20 см. у зямлю, садзім мелка см. 8—10, але забясьпечваем ад маразоў слоём конскага гною. Гной гэты, як бульба ўзойдзе, перакопваем зямлёю. Гэта найлепшы спосаб. Пры такой пасадцы атрымліваем добры ўраджай.

Чацьвёрты спосаб. Пры гэтым спосабе трэба загадзя помніць аб прыгатаваньні бульбы раньняга ўраджаю. Робіцца гэта такім спосадам, што вясною адбіраем здаровую бульбу і перахоўваем яе аж да месяца жніўня. У жніўні садзім яе у градкі трохі глыбей, на 15 см. Так пасаджаная бульба ўзойдзе ўжо ўвосень. Перад зімою накрываем гэтую ўзійшоўшую бульбу тонкім слоём саломы, а з прыбліжэньнем халадоў і прымаразкаў—слоём конскага гною. Гэты слой, па меры ўзмацненьня холаду, павялічваем да таўшчыні 20 см. і ён не дапусьціць да зморожаньня бульбы. Гэтак перахованы ўсход бульбы, які пад гноем перазімуе, адкрываем вясною. Адкрытая пачне хутка расьці і ўжо ў маі можам мець сьвежую „нову“ бульбу, якая тады высока цэніцца ў гародах. Выкапаўшы бульбу, на яе месцы можна садзіць гародніну. І пры гэтым спосабе градкі трэба выбіраць у месцы, заслоненым ад халодных зімовых вятроў.

(„Tygodnik Rolniczy“).

### Аб непадзельнасьці малых гаспадарак.

Міністэрства Аграрных Рэформаў прыступіла да апрацоўкі закону, мэта якога абмежаваць падзел дробных гаспадарак. Паводле апрацоўваных Міністэрствам асноваў, Рада Міністраў, на прапазыцыю Міністра Зямельных Рэформаў, установіць для паасобных ваколцаў дзяржавы неадзоўна патрэбны абшар адной гаспадаркі, якая пазваляла-б утрымацца сярэдняй сям'і і давала-б магчымасьць выкарыстанья працы. На меншыя за гэтыя нормы гаспадарак дзяліць ня можна было-б.

Большая гаспадарка, ня большая аднак, як 20 гектараў (у Беластоцкім ваяв. 35 гектараў) можа быць прызнана непадзельна тады толькі: 1) калі зажадае гэтага ўласнік за жыцьця або зробіць адпаведную засьцярогу ў тэстамэнце; 2) калі адзін з насьледнікаў за жыцьця або па сьмерці ўласніка зажадае ўтрымаць цэлую гаспадарку пад варункам, што сплаціць іншым насьледнікам.

Пажаданьне насьледніка ўтрымаць цэлую гаспадарку не вырашае справы, хто будзе ўлас-

нікам гаспадаркі. Ацэнка непадзельнай гаспадаркі дзеля акрэсьленьня высокасьці сплатаў сям'і не адбывалася б на падставе цаны данай гаспадаркі, якая ёсьць у гэтым часе ў ваколіцы, але на падставе даходнай вартасьці гаспадаркі, бяручы пад увагу даўгі гаспадаркі.

Пяршыцтва на атрыманьне гаспадаркі мае насьледнік з тэстамэнту, а калі тэстамэнт ня зроблены, дык той, хто, паводле мясцовага звычайу, павінен атрымаць гаспадарку, а калі і звычайу падобных няма, то гаспадарку атрымлівае найбольш да гэтага здольны. У выпадку спрэчкі, пастанаўляе суд.

Асновы, на якіх Міністэрства Аграрных Рэформаў апірае ўспомнены закон, перасланы землеробскім арганізацыям.

Дзеля таго, што справа гэта вельмі важная, Цэнтральны Саюз Земляробскіх Гурткоў, разаслаў анкеты да некаторых гаспадароў, пытаючыся іх рады.

## Апошнія навіны.

Літва. 16-га лютага г. г. мінула 10 гадоў ад дня абвешчання Незалежнасьці Літвы. Уся Ковенская Літва сьвяткавала гэты дзень вельмі ўрачыста. Прэзыдэнт Смэтона выдаў адозву да народу, ў якой прызвае ўсіх Літоўцаў да еднасьці і згоды, без чаго нельга будзе ўтрымаць незалежнасьці. У адозве гаворыць пр. Смэтона аб тым, што Вільня дагэтуль не належыць да Літвы.

У зьвязку з успамінам аб Вільні літоўскія гаспадарчыя кругі, якія імкнуцца да навізаньня гандлёвых зносінаў з Польшчай, высказваюць сваё наздаваленьне, дзеля таго, што адозва ўтрудняе распачацьце польска-літоўскіх перагавораў.

Польскі міністар замежных справаў ізноў выслаў у Коўна ноту, ў якой прапануе прыступіць да распачацьця польска-літоўскіх перагавораў.

Нота не вядзе палемікі з пасланьнем Вальдэмараса, а толькі ўказвае на забязьзяньне прэм'ера Літвы, данае ў Жэнэве аб прыступленьні да перагавораў з Польшчай.

С. С. С. Р. Замежны гандаль Расеі, які знаходзіцца ў руках ураду, г. зьв. Внешторгу, прыносіць толькі страту. Заўсёды ўвозілася больш тавараў у С. С. С. Р., чымся вывозілася. Расея галоўным чынам вывозіла жыта, цяпер аказалася, што С. С. С. Р. ня можа вывесьці хлеба за граніцу, бо яго няма на нагрэбы ў краі. Маюць закупаць хлеб для С. С. С. Р. у Амэрыцы.

А ў зьвязку з гэтым замежны гандаль мае быць адданы ў прыватныя рукі. Як відзім, камунізм падае ў С. С. С. Р.

Як падаюць газэты, ў войску Савецкім нарастае незадаваленьне з бальшавікоў. Бальшавікі аб'явілі рээстрацыю ўсіх афіцэраў б. царскае арміі, якія дагэтуль ня мелі права службы ў войску.

Ліга Народаў высказала запросіны бальшавікоў да Дарадчага Эканамічнага Камітэту пры Лізе Народаў, але Камуністычны Урад адмовіўся выслаць туды сваіх прадстаўнікаў.

## ПІСЬМЫ Ў РЭДАКЦЫЮ.

Паважаны Грам. Рэдактар!

Прашу надрукаваць наступнае: У нумары 10 з 28.I.28 „Сялянскае Нівы“ надрукована або мне пісулька з Лужак пад назовам „Не магу маўчаць“ і падпісана нейкім „Выбаршчыкам“. У гэтай пісульцы робяцца мне закіды, што я хачу быць паслом, каб нічога не рабіць і што я дагэтуль нічога не зрабіў для братоў-беларусаў.

Вось-жа заяўляю для шырокага ведама грамадзянства, што паслом быць нават ня меў у думцы, а што вёў і буду вясьці працу для адраджэньня братоў-беларусаў у галіне культурна-гаспадарчай і надалей поступаю зусім лёяльным і думаю, што гэтая мая праца ў шырокіх сялянскіх масах ёсьць ведама.

Хай-жа гэты пан „Выбаршчык“, калі ня брэша, скінець маску і пакажа народу сябе і сваю працу. Можна гэтая праца і ёсьць, але паказаць не „Выбаршчык“ з падполья не адважыцца нават у перадвыбарны час.

Дык чаго-ж хавацца за сьценку?

2.II.28 г.

Янка Тарыкаў.

Да Пана Старшыні Ц. В. К. Б. Р. Н. Партыі.

Чытаючы газэту „Kurjer Wileński“ з дня 5.II.28 у ст. „Wiadomości przedwuborcze“, на сьпіску агульнабеларускім у Сойм і Сэнат на вокр. Наваградзі, між іншымі кандыдатамі знойшоў я і сваё імя і прозьвішча. Вельмі мяне гэта здзівіла, што я там фігурую, паміма майго ведама і згоды, якое я ня мог-бы даць ні ў якім выпадку, бо зьяўляюся сябрам Ц. В. Кам. Б. Р. Н. Партыі і сябрам Ур. Кр. Нар. Саюзу Літ.-Бел. Зем. „Аб'яднаньне“.

Каб ня быць кепска зразумелым у Партыі, да якое я фактычна належу, прашу геную маю заяву прыняць і надрукаваць.

Любча, 7.II.28 г.

З пашанаю Міхась Канчук,  
сябра Ц. В. К. Б. Р. Н. Партыі.

## Па праўка.

У папярэднім (6-м) нумары нашае газэты ў артыкуле „Яшчэ аб „Нашай Долі“, дапушчана прыкрая карэктурная памылка:

Першы абзац з самага пачатку, — замест надрукованага ў № 6 (46), павінен выглядаць гэтак:

На артыкул „Праўда аб рэдагаваньні „Нашай Долі“, зьмешчаны ў № 40 „Бел. Дня“, ў якім я пазволіў сабе ў належным асьвятленьні нарысваць фігуру „знамянтага“ беларускага гісторыяграфа і б блюфіля інжынера Р. Земковіча, гэтага сучаснага Брыцэва гісторыі беларускага адраджэньскага руху, адказвае ў „Думцы Працы“ нікому няведамы пан Саўка Барывой.

Усім падпісчыкам, якія парупіліся прыслаць падпісныя грошы за 3 месяцы, Адміністрацыя „Беларускага Дня“ выслала, як бясплатны дадатак, брашуру агр. Я. Пачопкі „ЯК ВЫБРАЦЬ ДОБРАГА КАНЯ“.

## Абвэстка.

Віленскі Аддзел Саюзу быўшых палітычных вязьняў падае да ведама, што 19 лютага г. г. а 7 гад. ў вечары ў салі Гандлёвага Клубу, вул. Міцкевіча 33-а будзе зладжаны канцэрт на карысьць сяброў Саюзу, якія ў барацьбе за свабоду перанясылі турмы і ссылку і вярнуліся з катаргі няздольнымі да працы бяз сродкаў да жыцьця.

У вакальнай часьці канцэрту будуць выпаўнены нумары ў польскай, расейскай, беларускай, літоўскай і жыдоўскай мовах.

Грамадзяне, памажэце б. палітычным вязьнямі!

За Управу Саюзу б. п. в.

(—) Рымсевіч.

Адказы Рэдактар і выдавец Ф. Умястоўскі.